



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61251:2016

01-maj-2016

Elektroizolacijski materiali - Ocenjevanje vzdržljivosti pri izmenični napetosti (IEC 61251:2015)

Electrical insulating materials - A.C. voltage endurance evaluation (IEC 61251:2015)

Matériaux isolants électriques - Evaluation de l'endurance à la tension alternative
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61251:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b29512221715/sist-en-61251-2016>

ICS:

17.220.99	Drugi standardi v zvezi z elektriko in magnetizmom	Other standards related to electricity and magnetism
29.035.01	Izolacijski materiali na splošno	Insulating materials in general

SIST EN 61251:2016

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61251:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b295122217f5/sist-en-61251-2016>

EUROPEAN STANDARD

EN 61251

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2016

ICS 17.220.99; 29.035.01

English Version

**Electrical insulating materials and systems - A.C. voltage
endurance evaluation
(IEC 61251:2015)**

Systèmes et matériaux isolants électriques - Évaluation de
l'endurance à la tension alternative
(IEC 61251:2015)

Elektrische Isolierstoffe und -systeme - Ermittlung der
Wechselspannungsbeständigkeit
(IEC 61251:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-12-23. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN 61251:2016**European foreword**

The text of document 112/338/FDIS, future edition 1 of IEC 61251, prepared by IEC/TC 112 "Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61251:2016.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-09-23
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2018-12-23

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61251:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60243-1 NOTE Harmonized as EN 60243-1.

IEC 60243-2 NOTE Harmonized as EN 60243-2.

IEC 60243-3 NOTE Harmonized as EN 60243-3.

IEC 60343 NOTE Harmonized as EN 60343.

IEC 61649 NOTE Harmonized as EN 61649.

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 62539	-	Guide for the statistical analysis of electrical insulation breakdown data	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61251:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b295122217f5/sist-en-61251-2016>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61251:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b295122217f5/sist-en-61251-2016>



IEC 61251

Edition 1.0 2015-11

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electrical insulating materials and systems – AC voltage endurance evaluation

Systèmes et matériaux isolants électriques – Évaluation de l'endurance à la tension alternative

[SIST EN 61251:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b295122217f5/sist-en-61251-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b295122217f5/sist-en-61251-2016>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 17.220.99; 29.035.01

ISBN 978-2-8322-2990-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms, definitions and symbols.....	6
3.1 Terms and definitions.....	6
3.2 Symbols.....	7
4 Voltage endurance	7
4.1 Voltage endurance testing	7
4.2 Electrical stress	7
4.3 Voltage endurance (VE) graph	8
4.4 Short-time electric strength	8
4.5 Voltage endurance coefficient (VEC).....	9
4.6 Differential VEC (n_d).....	9
4.7 Electrical threshold stress (E_t)	9
4.8 Voltage endurance relationship.....	10
5 Test methods.....	11
5.1 Introductory remarks.....	11
5.2 Tests at constant stress.....	11
5.2.1 Conventional VE test	11
5.2.2 Diagnostic measurements.....	12
5.2.3 Detection of an electrical threshold.....	12
5.3 Tests at higher frequency.....	12
5.4 Progressive stress tests	13
5.5 Preliminary tests to determine the initial part of the VE line.....	15
5.6 Recommended test procedure	15
6 Evaluation of voltage endurance.....	15
6.1 Significance of the VEC	15
6.2 Significance of the electrical threshold stress.....	16
6.3 Dispersion of data and precision requirements.....	16
6.4 Presentation of the results	16
Annex A (informative) The Weibull distribution.....	18
A.1 Weibull distribution times to dielectric breakdown	18
A.2 Weibull distribution dielectric breakdown stresses.....	18
A.3 Generalized Weibull distribution of the dielectric breakdown stresses	18
A.4 Inverse power model for the time to dielectric breakdown	19
Bibliography.....	20
Figure 1 – General voltage endurance line.....	8
Figure 2 – Determination of the differential VEC n_d at a generic point P of the VE line.....	9
Figure 3 – Plotting the VE line in a progressive stress test using different rates of stress rise.....	14

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRICAL INSULATING MATERIALS AND SYSTEMS –
AC VOLTAGE ENDURANCE EVALUATION**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61251 has been prepared by IEC technical committee 112: Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems.

This first edition of IEC 61251 cancels and replaces the second edition of IEC TS 61251, published in 2008. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the second edition of IEC TS 61251:

- a) upgrade from Technical Specification to an International Standard;
- b) clarification of issues raised since publication of IEC TS 61251.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
112/338/FDIS	112/347/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61251:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b295122217f5/sist-en-61251-2016>

INTRODUCTION

This International Standard covers insulating materials and systems. Voltage endurance tests are used to compare and evaluate insulating materials and systems. It is complex to determine the capability of electrical insulating materials and systems to endure a.c. voltage stress. The results of voltage endurance tests are influenced by many factors. Therefore this International Standard can be considered as an attempt to present a unified view of voltage endurance for simplified planning and analysis.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61251:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/adc6d6b4-bfd1-4a25-bc27-b295122217f5/sist-en-61251-2016>